



PERIÒDICH IMPARCIAL, REGIONALISTA,
de Literatura, Art, Montepios, Varietats,
Notícies y Anuncis

Direcció: MUNTANER, 112, 4.^a - 1.^a — Administració: TALLERS, 45, 1.^a

PREU DE SUSCRIPCIÓ: una pesseta TRIMESTRE.—UN NUMERO SOL, 10 céntims.—ATRASSAT, 15.

Avuy donem las últimas dos planas de la obra

À PAISES DESCONOCIDOS Ó LA HERENCIA DE UN COCINERO

Qüestió palpitant

III

Que la llei d' accidents de 'l treball sancionada en 30 de Janer d' aquest any satisfá una verdadera necessitat social, no pót pas duptarse. Y en proba d' aixó 's pót afirmar que és objecte de alabansas per part de 'ls que, per sèr considerats com á patrons, venen en virtut de ella obligats á indemnisar á 'ls treballadors á qui favoreix la propia llei.

Dient aixó no exagerem.

Nosaltres hem tingut ocasió—y 'n tenim cada dia—de parlar ab industrials grans y petits, ab constructors y contratistas, ab gerents de fàbricas y companyias, etz., y tots están conformes en la bondat de la llei, fins los que, interessats á 'l extrem, troban injust que tingan de sèr ells los paganos en cas de accident ocorregut á algún obrer sèu, ó siga de 'ls que ab son treball corporal cooperan ab un petit salari á que l' amo fassi 'l sèu negoci ó 's constituheixi una fortuna.

Es dir, aquets egoistas troban be que 'l jornalier obtinga indemnisació: no mes se dolen de que ells tingan de pagarla si son obrers sèus los que prenguin mal ó tal vegada morin ab ocasió ó á conseqüència de 'l treball.

A 'l principi, alguns—bastants—pensaban ó deyan que la llei no duraria; mes ara que ab lo reglament y demés disposicions dictadas pe 'l ministre de la Governació, ab la energia que 'l senyor Dato demostra mes cada dia y ab lo contingut en sos documents oficials, pót apreciarse que están

presas ben be las midas per' que no siga fácil burlars la aplicació de lo preceptuat per las Corts respecte á aquet punt, ara—diem—tothom comensa á fixarse en tan important assumpto, y comensa també á comprendre's la clarividencia, la previsió y l' esperit de justicia de 'l senyor Dato á 'l redactar l' article 12 de dita llei; article verdaderament trascendental y que facilita á 'ls amos la manera de surtir-se, á poca costa, de compromisos y responsabilitats, y ademés garantisa de un modo indirecte la seguretat de 'l compliment en favor de las victimas de 'l treball.

L' article 12 és lo mes important de aquesta llei en la part referent á practicarla.

Sens' aquet article podria causarse la ruina ó la desgracia de molts industrials petits, de vegades mes pobres y menesterosos que 'ls mateixos treballadors á qui ells pagan lo jornal. Perque, anem á véurer: un llauner ó lampista de poca feyna; un manyá ó un sabater, pintor, fusteret ó altres rams de la petita industria; amos que ab prou feynas poden sostenir un fadrí y un aprenent, amos que han de treballar á 'l peu de 'l banch per' satisfer 'ls jornals, pagar las crecudas contribucions, cargas y gabelas y per' sostenir la familia; amos y obrers tot d' una pessa, exposats á que un de 'ls sèus prengui mal treballant y á conseqüència de 'l accident mori tal vegada; amos de pochi recursos, qpodria cap d' ells satisfer, per exemple, la indemnisació definida en l' article 5.^{na}, aixó és, lo jornal mitj diari de la víctima durant dos anys á la viuda ab fills ó nèts, indemnisació que pot arribar, y fins passar, de 400 duros, afejinthi com s' hi han de afeijir, los gastos de metje, médecinas, lo pago de la meytat de 'l jornal durant la cura ó malaltia y 'l de l' enterro de l' obrer fins á 100 pessetas, cosas totas que van á càrrech de l' amo en virtut de la nova llei?

¿Podrían pagarho gayres de 'ls petits industrials? ¿podrían, fins suposantlos plens de la mes bona voluntat en pró de 'l treballador que haguès perdut la vida (qu' és lo mes que 's pót pérdrer) estant ocupat en una feyna qual profit corresponia sols á l' amo de pochs recursos? ¿Podrían? No. Y á 'ls que no paguessin, ¿se 'ls hauria de condemnar implícitament á arruinar-se, lo qual equivaldria á causar graves é irreparables perjudicis á la petita industria nacional? ¿O seria just que 'ls obrers empleats en tallers de poca monta, á pesar de tenir tanta exposició (y qui sab si mes) com en tallers grans, en cas d' accident quedessin sense dret á indemnizació de igual quantia que 'ls seus germans de treball ocupats en lloch de mes negoci?

¿Cóm salvar, donchs, semblant contrarietat? ¿cóm resódrer aqueix conflicte? ¿cóm establir un medi verdaderament just, equitatiu, de fácil aplicació, que assegurí 'l pago de indemnizacions per igual y á 'l mateix temps sia beneficiós á 'ls que hagin de pagarlas? Aquet és lo problema que sabiament va resoldre 'l senyor Dato á 'l dictar l' article 12 de la ley de que parlem.

Tothom que s' hi fixi ho compendrà be, perque ab dit article ningú podrà escusarse de cumplir, y ell per si sol assegura á 'ls obrers lo cobro de indemnizacions y la consecució de 'ls drets que á favor d' ells la ley consigna.

En efecte, la facultat d' associarse 'ls amos ó las compañías industrials assegurant aixís, ab un gasto petit, á 'ls treballadors la percepció de las cantitats á que tenen dret; aqueix recurs que dona l' article 12 de referencia, és lo lligam, lo gran ressort per' amos y pera 'ls treballadors á un temps: per lo qual cridem la atenció de 'ls primers en especial, recalcant que en vista de 'l cas pensin en sustituir pe 'l seguro las grans obligacions y responsabilitats de la nova ley, treyentse així un pés y molts mal-de-caps de sobre.

Compañías aseguradoras no 'n mancan, y á analizar quina en nostra opinió és la mes convenient,ensem dedicar nostre próxim article.

P. DE R.

Revista teatral

Tivoli. Circo eqüestre.—Tant lo senyor Alegria com lo públich han d' estar contents: aquell per lo que 'l públich lo favoreix y aquet per lo que 'l senyor Alegria presenta en cada una de las funciones.

Realment són treballs dignes de alabansa 'ls de 'l personal contractat per amenisar las funciones de 'l més popular de 'ls teatros de Barcelona.

Un no sab quin preferir: la notable familia Riego, acróbatas de mérit relevant; miss Melanie en sos difícilissims treballs titulats *la via invisible*, consistentes en córrer, saltar y ballar sobre un alambre, ab tanta seguretat y gracia com la millor bailarina en un escenari; 'l celebrat Polo ab son caballet intelligent; los tres artistas Inlaw en sos elegants treballs escenogrífichs de forsa y gimnasia; los Aradis, la incomparable troupe Pichel, en la qual hi ha un noy qu' és una celebritat en jochs icar-

diens, y 'ls equilibristas Pereyra, junt ab los clowns Raphael y 'l seu gós calen, seria bo per ministre d' Hisenda, segons sab de sempre li surten be), 'ls altres clowns Cecili, y Theodoro, y elegants senyoretas artistas, forman un variadíssim conjunt que fa passar ab satisfacció las horas que dura l' espectacle.

No necessitem dir si ressonan sempre aplausos grans: lo que si hem de dir és que són molt merescuts. —P.

Novedats.—Per 'l nom que porto veurán mos estimats lectors (á qui saludo) que no estich may quiet. Procurare, donchs, bellugarme com me pertoca per' suplir ab activitat ma insuficiencia.

Y fet aquest Deu-vos-guart, entro en materia.

La companyia de ópera italiana que actúa en aquest favoregut teatro desde 'l día 25 de 'l mes passat ha posat en escena diferents obras totas ellas de 'l repertori antich, com *Africana*, *Gli Ugonotti*, *Aida* y altrás. Siga que aquestas lo públich se las sap de cor y las ha sentidas intrepresades per tantas y tantas estrellas de 'l art lirich, siga perque la interpretació que obtingueren á *Novedats* deixá quelcom que desitjar, lo cert és que 'l éxit no va coronat pas los esforços de 'ls artistas y 'l bon desitj de la empresa.

En cambi, no cal dir pas lo mateix per lo que otany á *Manon*. La elegant partitura de 'l mestre Massenet, ha entrat de ple, com se diu vulgarment, en lo públich que concorra á 'l teatro de 'l passeig de Gracia y cada nit que 's representa, los seus intérpretes, singularment la senyoreta De Roma y 'l Sr. Iribarne obtenen forts y ben merescuts aplaudiments; ell en la *cavatina* de 'l segón acte, que ha de repetir, ella en la *govitta* de 'l quadro primer de 'l acte tercer y abdós en lo duo de 'l quadro de San Sulpici.

De veu extensa, dúctil y ben matisada 'l Sr. Iribarne, s' agermana maravellosament ab la de la Srta. De Roma, fresca y vibrant. Abdós de maneras distingidas y elegants, ab coneivement escénich é instint dramátich saben lo que fan.

De 'l demés intérpretes, sense que 'n sobresurti cap, tots podem dir que hi están discrets, contribuint á 'l conjunt que no té res de despreciable.

En fi, *Manon* és, com l' any passat, *Mignon*, la *troupeille* de la temporada. ¡Llástima que 'l mestre Pérez Cabrero precipiti 'ls temps!

Pera dissapte se anuncia l' estreno de *La Boheme*, no hi farem falta.—J. ARGENTVIU.

Circo Barcelonés.—Lo día 7 de 'l mes actual, la célebre troupe Onofri estrená la magnífica pantomima dramática, episódica de la insurrecció cubana, en 4 actes y 13 quadros, titulada: *Cubana!.. ó La muerte de Maceo*, en la qual alcansan un éxit incomparable las cada vegada mes aplaudidas artistas Julia y Lola. També n' alcansan los cinch germans Onofri. Telemaque en son paper de *Beltran* va alcansá aplausos sens mida, com Mr. Otello en la part de fill.—A. P. G.

Circo Espanyol.—Ha comensat be la temporada ab la companyia dramática dirijida pe 'l jove galán D. Miguel Rojas.

Ja 'ns ocuparem de las funciones.

En la companyia hi ha elements bons, com lo citat primer actor, la Srta. Caparó, 'l Sr. Millá y altres: la empresa coneix lo gust de 'l públich: conta ab obras novas, y aixó fa esperar una temporada llarga y de partit.—Jo.

EN PRÓ DE LA BONA CAUSA

Hostes vindrán...
(Última frase de una
nota política de 'l *«Diari
de Catalunya»* de dilluns
10 de 'l corrent.)

Es una vergonya per' la premsa catalanista que hagin de venir hostes á la regió nostra á defensar la unitat nacional, y és una satisfacció per' nosaltres que sempre la defensem; perquè si tots los periódichs de Catalunya, á 'l defensar las aspiracions regionalistas se recordessin sempre de que són espanyols, no seria arribat lo cas de que vinguessin aquets hostes, de 'ls qui ab lleujeresa comensa á burlarse 'l nota-polítiquero ó politicayre de 'l *«Diari de la Rambla de las Flors»*.

Persuadéixinse tots los que escribint sols en catalá's dedican á 'l periodisme, de la necessitat de difundir l' amor á la terra sense sèr sospitosos ni ab fonament ni sense, y allavoras sos escrits tindran bona acullida fins per part de 'ls periodistas de Madrid que compendrán la rahó; puig aquesta s' obra pás sempre fins á despit de 'ls seus adversaris.

No s'espanti 'l *«Diari de Catalunya»*, y entengui que la publicació periodística próxima á surtir á llum en Barcelona, será un nou element favorable á la causa catalanista, tota vegada que podrà fèr ressaltar los disbarats de 'ls aixalabrats y á 'ls que no anem apassionats nos donará motiu per' sostenir elevada discussió en pró de los interessos de Catalunya aunats ab lo bè general de 'l resto d' Espanya.

Potser sí, donchs, que d' aquí endavant anirem tan be y que aixó s' deurá en part á 'l Sr. Urquía y á 'l diari que vè á fundar.

Perque així hoensem, des d' ara desitjem á 'l nou *«compañero»* tota mena de prosperitats. Sols poden dol-dre's de sa aparició 'ls diaris que temen véurer mimbar lo número de suscripcions.

Tot lo patriótic s' ha de tractar en serio, ab dignitat, no pas en tó de burla, y per' xó 'ns lamentem de la sátira empleada per' combátrre á un *«confrare»* que encara ha de venir á 'l món de 'l periodisme y que, á judicar pe 'l talent y 'ls actes de 'l seu pare, vindrá á sèr un infant disposat á dir las *«verdades del capitán»*.

U. C. B.

Ma lira ja polsosa,
de tant queixars' descansa esmortuhida.
Lira meva, reposa,
que ara 'm vé 'l disfrutar d' aquesta vida.

Y com cambian, amichs, totas las cosas
á las supremas voluntats divinas!
Dèu m' ha brodat de rosas
lo meu camí, fins ara plé d' espinas.

He trobat per aquest món uns ulls hermosos
que á 'l mirarm' fit á fit sembla que moren...
y quant estich lluny de' ells, sé que, plorosos,
se tancan y m' anyoran.

He trobat ja la dona
que 'm demanaba 'l cor per' estimarla,
y á 'l véurerla tan bona
me vull llensá á 'ls seus peus per' adorarla.

No espereu, donchs, amichs, cap més complanta;
tot jo vull dedicarm' sols á m' aymia.
La poesia, quant se té' no 's canta.
Deixémela fruhir la poesia!

R. SURIÑACH SENTIES.

Secció de 'l Birotéchnich

Anem per parts; ó per actes, que fa mes teatro.
Senyor *«Correo de Asturias»*, á cap som.
No s' hi val á dir mentidas.
¿Qué vól que li diguin *«mientes más que la Gaceta?»*

Per mentir és precis sèr un Manolito Gázquez ó un Calsas, que á lo menos ha tenian gracia.

Y 'l seu redactor de 'ls articles *«Semillero de litigios»* no és un Calsas, sino un Calsassas.

O potser resultarà un banyut, porque en l' article IX de la tanda tè mes intenció que un toro, y 'ls toros portan banyas.

Pero moren á mans de un primer espasa.

Jo 'n sòch contrari acèrrim de las corridas, puig ni m' agrada veure'n ni sèr torero.

Pero ab toros qu' ensenyan la punta sò un Peroy.

Vosté parla de la lley d' accidents de 'l treball.

Y per criticarla diu:

«La ley dice: «Entiéndese por operario todo el que ejecuta hábilmente un trabajo manual fuera de su domicilio por cuenta ajena. El Reglamento considera operarios á todos los que ejecutan HÁBILMENTE (para vejil) trabajo manual fuera de su domicilio, por cuenta ajena, con remuneración ó sin ella, á salario ó á destajo y en virtud de contrato verbal ó escrito. — En esta disposición se hallan comprendidos los aprendices y los dependientes de comercio.»

Y sobre aixó que vosté, *«habil»* escribidor, diu que la lley diu, fa un castell y s' empatolla una serie de disbarats que donan llástima.

Aquí sí que 's pót dir *«donde digo digo no digo digo que digo Diego»*.

Perque la lley no ho diu alló que vosté diu que diu. Diu HABITUALMENTE, no pas HABILMENTE.

¿Ho sentí?

La lley vól treballadors que tingan habit de treball; tant se 'ls endona á la lley y á 'l Sr. Dato si 'ls obrers tenen habitat com si són burros ó tontos.

Ergo, no haventhi d' haver *«habilidad»* sino *«habit»*, van per terra tots aquells *«graus»* arguments de vosté que no l' acreditan pas de *«habilitoso»* sino de tonto ó críticón de mala fe, y en últim cas són *«graus»* d' arena en lo fondo de 'l mar de 'l sentit comú.

Vosté suposa que «la *«habilidad»* y no la *«habitualidad»* es la condición precisa y necesaria para que los accidentes corporales del trabajador puedan ser indemnizados».

Y com precisament la lley diu lo contrari, resulta que vosté, si be sab fer lletres no sab d' escriur y prenent *«habitual»* per *«habil»* tampoch sab de llejir.

Donchs, vaji á estudi y no enganyi á 'ls pobres lectors de cap periódich.

La Autonomia, de Reus, no pareix per aquesta Redacció fa temps.

Jo creya (y també 'ls meus companys) qu' era un des-cuyt.

Per esbrinarho, algunas voltas hem posat un paperet (já 'l fer jo las faixas) dient «no rebem lo cambi» y m' he esperat sentat á véurer si vindria La Autonomia.

Y no ha vingut.

Una de dos, he pensat jo.

O no obren Lo TEATRO CATALA y per lo tant no veuen lo paperet de marras, ó no volen fe 'l cambi.

També podria sèr que l' obri algún mosso y se 'l quedí ó no entregui 'l nostre paperet.

Per si és aixís, envío las presents ratllas.

Y un cop escritas, desitjaria veure'm honrat ab La Autonomia.

A La Costa de Llevant (1)

sols la vieg de tant en tant.

Siguiré en prosa, puig no estich de vena.

Una que 'n tenta l' he hagut de fer servir per embo-llicarme la má dreta que 'n vaig cremar fent cohets.

Vol dir qu' escrich ab la má esquerra.

No sé si faré mala lletra.

Mes ja dire lo que vull dir.

Y és lo sigüent:

La Costa de Llevant dedica una secció á extractar noticias de la premsa catalanista.

Y sembla que hi estableix la lley de rassa.

Mes ben dit, fa divisions.

La classifica en dos rams ó ramas, diguemho aixís.

Sols cita novas de la de la flamarada.

Sobre la que és tan catañista y mes bon catalanista que certs catalanistas, no 'n diu res, ni 'n fa extracte.

(1) En efecte, no rebem tots los números.

¿Quare causa?

La pòr de que 'ls sèus lectors (que deuen sèr fets pe 'l sèu ùs particular), si s' enteraban de que hi ha catalans de cor que no pensan com *La Costa de Llevant*, cambiessin las idees que aquesta publicació 'ls imbuheix, per altrás ideals mes grans y dignes.

No 'n pòt ser d'altra.

Y si no és així, veyam si hi haurá esmena.

A véurer si extractará aquesta carretilla, per exemple.

May siga sino per desmentir á aquet pobre redactor, que á mes d' escriurer, de tant en tant fa fochs artificials per' no pérdrer sa fama de sèr

Lo POLVORISTA.

La coronació de la imatge de la Mare de Dèn DE LA BONANOVA

Grans festas religiosas s' han celebrat ab motiu de l' acte indicat en lo títul que deixem escrit; festas notables, lluhidas y de un caràcter extraordinari, puig hi ha prés part per representació 'l Papa Lleó XIII delegant per tan especial cerimonia á 'l Excm. é Ilm. Dr. D. Joseph Morgades y Gili, sapientíssim Bisbe de la diócesis.

No és nostre ànimo ressenyar la part religiosa, si be fem avinent que aquèsta ha estat la principal y s' hi ha associat tot Barcelona, no sols ananthi l' Ajuntament sino una gran part de 'l poble en totas sas classes socials, patentisant 'ls sentiments religiosos de la ciutat.

Nostra intenció és dir alguna cosa de la festa literari-musical, d' esperit catalá y religiós á la vegada, que 's va celebrar en lo teatro de 'ls Germans de la Doctrina cristiana.

Lo local va sèr molt ben adornat, descollant sobre un altaret una imatge de la Verge.

Presidí 'l Sr. Bisbe, estant á 'ls sèus costats lo Rector y 'l Superior de las Escuelas. També hi havia representació de l' Ajuntament y de l' Obra, de 'ls patrocinadors de l' acte y una concurrència escullida.

Entre 'ls treballs llejts, cal mencionar-ne un de don R. Comas y un altre de D. Pere Burdoy ensalsant á la Verge. Luego 's van llegir poesias de 'ls Srs. Sedó, Font y Sagué, Nogueras, Folch y Torres, Roca y de mossen Jacinto Verdager, qu' després de sa tasca obtingué una manifestació de simpatia que va aumentar á 'l veure'l enrahonar ab lo Sr. Bisbe, sempre bondadós.

Lo discurs de gracias, encarregat á 'l jove Sr. Bernat y Durán, preconisá la necessitat de inspirar en la religió las concepcions artísticas, y criticá (y un xich mes) á 'ls que en nom de un modernisme mal entés y superb se apartan d' aquesta via.

Van desempenyar la part musical la escolania y la banda de la Casa de Caritat, ab un himne que siguié molt aplaudit, y ab diferents pessas de 'l repertori.

La festa, en la qual siguié tot catalá, tingué digne final á 'l dir lo Sr. Bisbe la satisfacció que sentia pe 'l lluhiment de las festas celebradas, á las quals s' associá Lleó XIII ab un telegrama que 's va llegir, festas que—com digué 'l Prelat—han acabat ab manifestacions literarias y artísticas que són una nova perla afejada á la corona de la santa Verge.

Aquet discurs oportuníssim y eloqüent, meresqué una forta salva de picaments de mans.

Nosaltres felicitem á 'ls organisadors y á totas las personas que prengueren part en l' acte ó 'l presenciaren.

Secció de Montepios

Fa ja bastant temps que la Junta General de la *Unión y defensa de los montepios* va acordar la aceptació en principi d' una idea de 'l Sr. Salas Antón, referent á establir farmacias especiales á càrrech de las germandats de Barcelona. S' ha imprés ja un llibre ab datos demostratius de 'l bon resultat obtingut á Bélgica y Suissa ab l' implantació de farmacias per l' estil. La Directiva ha de convocar altre cop la General per discutir tan interessant assumpte.

Pero la Directiva no dóna senyals de veda. ¿Qué espera? ¿Créu potser que las farmacias se establiran per si solas?

Desitjariam, y ab nosaltres bon número de directores que són de la *Unión y defensa*, que no 's retrassi per mes temps la celebració de la reunió general acordada. No ferho aviat será donar un desayre á 'l distingit advocat Sr. Salas Antón y á la germandat en qual nom va iniciar tan útil projecte, y será además no fer cas de la voluntat de la darrera Junta General celebrada prop de mitj any ha.

La *Unión defensora del Socorro mutuo* treballa per' establir novas seccions en la expressada associació. Disapte va reunir-se 'l Consell Delegat per ocupar-se en discutir unas bases pera que per medi de la mutualitat se puga garantir á 'ls obrers la obtenció de las indemnizacions ab que la ley d' accidentes de 'l treball los favoreix si quant tinguen la desgracia de pèndrer mal treballant, algún patró 's nega á satisfèr-la. També se hi inclou un medi per assegurar las prendas empenyadas en caixas de préstamos, que avuy en cas d' incendi ocorregut en las caixas, quedan perdudas pera 'l sèus duenyos, mentres que 'l prestamista no pert res, tota vegada que té l' establiment assegurat.

Aquets punts y altres de gran interés per' la classe obrera, te ara 'n estudi *La Unión defensora* que tant procura per' desarrollar las ventatjas de la germandat.

Demá 's reuneix lo Consell General per discutir dit projecte que diu aixís:

SECCIONES NUEVAS

Primera.

CAPÍTULO PRIMERO

ACCIDENTES DEL TRABAJO Y CANCELACIÓN DE EMPEÑOS

Artículo 1.º Disfrutarán de los derechos de estas dos nuevas secciones, los asociados y asociadas con carácter personal, y los que pertenezcan á montepios inscritos.

También alcanzarán á las personas menores de 14 años ó mayores de 60, que satisfagan una peseta anual por anticipado con destino al capital común de LA UNIÓN DEFENSORA DEL SOCORRO MUTUO.

Art. 2.º Unos y otras, satisfaciendo una peseta cada semestre, tendrán derecho:

1.º A que, en nombre de ellos, esta Asociación reclame de los patronos y de las sociedades de seguros por accidentes del trabajo, las indemnizaciones que concede á los obreros la ley de 30 de Enero de 1900 ó las que en adelante se promulguen respecto á dichos accidentes; á cuyo efecto cuando alguno de los inscritos sufra lesión corporal con ocasión ó por consecuencia del trabajo que ejecuta por cuenta agena, la Asociación practicará todas las gestiones necesarias ante los Tribunales ó jurados especiales, siempre que el lesionado dé conocimiento al Consejo Directivo de haber sido víctima de accidente.

2.º A recibir de la misma prendas empeñadas á nombre de la persona inscrita en la presente Sección, cuando por causa de incendio, robo ó otra de fuerza mayor las haya perdido no teniéndolas aseguradas.

Art. 3.º Justificado el empeño por la oportuna papeleta y probado el hecho fortuito y la imposibilidad de recobrar las prendas, el Consejo Directivo recogerá de los interesados la referida papeleta y la cantidad que en ella conste prestada sin exigir ninguna por intereses vencidos; dispondrá la inmediata adquisición de objetos equivalentes á los empeñados pudiendo invertir como máximo hasta la suma de 50 pesetas, y los entregará al reclamante mediante recibo.

Si el préstamo hubiese sido por mayor cantidad, la suma expresada se invertirá en los objetos que el perjudicado prefiera.

Nunca se entregará para estas cancelaciones cantidad alguna en metálico, ni papel moneda.

Art. 4.º Los nombres de las personas cuyos empeños se cancelen, no se darán á la publicidad.

Segunda.**CAPÍTULO SEGUNDO****CASOS DE VIDA**

Art. 5.º Los asociados ó asociadas y también las personas menores de 14 años ó mayores de 60 inscritas en virtud del artículo 1.º, si quieren pertenecer á esta Sección de casos de vida, deberán adquirir cada mes un talón del importe que indiquen, con tal que no sea menor de una peseta; el cual, para los efectos del artículo siguiente, representará un número de unidades igual de las pesetas en él consignadas.

Con estas cuotas y sus intereses se formará el fondo particular de esta Sección.

Art. 6.º Cada año, á partir del mes de Enero de 1904, se liquidará el capital constituido por las personas inscritas con tres años de anticipación por lo menos; distribuyéndolo proporcionalmente entre las vivientes que no adeuden ninguna mensualidad, á razón de tanto por cada peseta de los talones satisfechos durante el trienio transcurrido.

Art. 7.º Perderán todo derecho en esta Sección los que dejen de adquirir dos talones mensuales seguidos, ó que, por cualquier causa adeudasen uno en 31 de Diciembre del año anterior al mes de la liquidación correspondiente.

Art. 8.º El derecho á cobrar cantidades procedentes de liquidaciones trienales caduca al año de cada una, y al caducar pasarán aquellas al capital de LA UNIÓN DEFENSORA DEL SOCORRO MUTUO.

Art. 9.º Las personas que ingresen de Febrero á Junio inclusive participarán de la liquidación trienal desde Enero anterior, satisfaciendo la cuota de dicho mes: las que entren de Julio á Diciembre inclusive disfrutarán de la liquidación del trienio que empiece en Enero del año siguiente al de su ingreso.

Art. 10. Se abonarán 10 céntimos como comisión de cobranza por cada recibo mensual.

Art. 11. Por las personas inscritas menores de 14 años, las que autoricen la inscripción pagarán las cuotas y cobrarán en nombre de las primeras el producto de las liquidaciones trienales, mediante presentación de la fe de vida del menor.

SECCIONES DE MEJORA Y REFORMA**CAPÍTULO TERCERO****COMPLEMENTO DE SUBSIDIOS EN CASO DE PARTO**

Art. 12. Se amplía el socorro por alumbramiento, mejorándolo en los casos de parto doble y en aquellos en que sea indispensable operación quirúrgica importante. Por los primeros (bassonada) se entregarán 90 pesetas, y por los difíciles que exijan operación facultativa empleando instrumentos especiales, se abonarán 125 pesetas á las parturientes que con un año de anterioridad á la fecha de su alumbramiento hayan pagado, además de su cuota trimestral, otra de 50 céntimos ó de una peseta, según quieran disfrutar de la mejora de socorro en uno de los dos casos ó en ambos á la vez.

Art. 13. En consecuencia, las que paguen la cuota trimestral de una peseta, en caso de alumbramiento cobrarán 60 pesetas; si su cuota es de una peseta 50 céntimos, percibirán 60 pesetas en los partos sencillos ó 90 pesetas en los dobles; y si pagan dos pesetas por trimestre cobrarán 60 pesetas en el primer caso, 90 pesetas por parto doble, ó 125 pesetas en los difíciles que exijan operación con instrumentos quirúrgicos especiales.

Se fija en una peseta el derecho de entrada á la Sección y en 10 céntimos la comisión de cobranza que se satisfarán directamente al andador.

Art. 14. Las asociadas podrán elegir su cuota trimestral y variarla; entendiéndose que cuando cambien la de á peseta por la de 1.50 ó por la de dos pesetas, la mejora respectiva de socorro la obtendrán en caso de alumbramiento ocurrido después de siete meses de hecho el cambio. De lo contrario se les abonarán 60 pesetas.

Art. 15. En los casos de parto difícil será preciso avisar por escrito, sin pérdida de tiempo, al Presidente de la Asociación para que pueda enviar el médico. La omisión de este aviso antes de las doce horas de practicada la operación, quitará todo derecho á la mejora de socorro.

Art. 16. El Presidente entregará recibo en el acto de recoger el indicado aviso; y este documento servirá á favor de la parturiente en el caso de pretender negársele el pago de la mejora de socorro.

CAPÍTULO CUARTO**REFORMA DE LA SECCIÓN DE CASOS DE MUERTE**

Art. 17. En adelante, para adquirir y conservar el derecho de transmitir los legados establecidos en virtud de los Estatutos, Ampliaciones y Acuerdos modificativos, ó los provenientes de nuevas inscripciones, se observarán las siguientes reglas:

1.ª Hasta fin del año actual regirá en toda su integridad lo consignado respecto al particular en las disposiciones citadas, y desde el día 1.º de Enero próximo, los asociados ó asociadas que deseen ingresar en la misma, entregarán una peseta como derecho de entrada y además una peseta mensual durante el periodo de dos años.

2.ª Transcurrido respectivamente este lapso de tiempo pagarán solamente una peseta cada trimestre.

3.ª Los asociados ó asociadas inscritos en la actualidad y los que entren en Octubre, Noviembre y Diciembre de este año, pagarán una peseta por trimestre á partir de primero de Febrero del próximo.

4.ª Las cantidades percibidas en la forma antedicha constituirán el capital particular de esta Sección, el cual se depositará en un establecimiento de crédito á elección del Consejo Delegado, percibiendo interés.

Art. 18. El importe de los legados,—fijado en 500 pesetas con deducción de un 10 por 100 para el capital de LA UNIÓN DEFENSORA DEL SOCORRO MUTUO conforme se consigna en los arts. 41 y 43 de los Estatutos y 4.º de las Ampliaciones—únicamente podrá disminuirse cuando en épocas de epidemia declarada oficialmente se agote el fondo particular de la Sección, ó lo acuerde el Consejo General al hacerse la declaración referida.

Art. 19. Queda derogado todo lo dispuesto en los Estatutos, Ampliaciones, Capítulo adicional y Acuerdos modificativos en cuanto se oponga á los artículos precedentes aprobados en esta fecha, los cuales se declararán vigentes una vez sancionados por el Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia y cumplidos los demás trámites de la ley de asociaciones.

ARTÍCULO ADICIONAL

Si las primeras defunciones de personas inscritas con derecho á dejar legado, que haya desde hoy, ocurren en Noviembre ó Diciembre de este año, motivando el cobro de á peseta conforme al art. 2.º de los Acuerdos modificativos, en este caso los asociados inscritos en la fecha de la defunción posterior, empezarán á satisfacer en Marzo de 1901 la cuota trimestral fijada para Febrero en la regla 3.ª del art. 17, primero del capítulo IV que antecede.

La mort de 'l liri

Lo liri s' ha mort,
s' ha mort d' anyoransa,
aquest dematí
à 'l punt de trench d' auba.

Gentil papalló
de grisencas alas,
pe 'l prat volejant
la nova ha contada.

Les flors ho han sabut
y han perdut la flayra;
lo sol la claror,
las aus sas cantadas.

Ab vímets y jonchs
han feta la caixa,
guarnida ab ramells
de violas boscanas.

Dessota un desmay
la fló han enterrada;
la molsa n' hi fa
de llosa y mortalla.

Aquest dematí
à 'l punt de trench d' auba,
tocaban á albat
vehinas campanas.

JOSEPH M.^a RABASSA Y DALMAU.

Repertori de fora

Vich.—Dissapte y diumenge passats la companyia que baix la direcció de D. Albert Bonnin vé actuant en lo teatro Principal, representaren las obras *La Taberna*, *Lo Nuci* y *Los asistentes*, distingintse las Srtas. Riera y Gumá, Sras. Abella y Montes y 'ls Srs. Bonnin, Perelló, Bosch, Aymerich y Tutau; los demes sols regularment.—L. C.

Reunions particulars

Manon.—Batejada ab aquet nom ha comensat sas funcions en lo teatro de 'l Café Aribau la societat «La Mariposa» que ha plagat sas alas. Esculliren *La Carcajada*, drama de grans situacions y de proba pe 'l galán. Confiada á 'l Sr. Viñas la part de Andrés, pòt assegurar-se (veyentli representar), qu' és lo Valero de 'ls aficionados; puig la compren be y executa molt be las escenas mes difícils, en especial tot lo ters acte. Sigué justament aplaudit y 'l secundaren ab acert los joves Escamilla, Roca, Lopezsino, Rovira y las Sras. Díez, Romeu y Castillo en qui reconegüerem una antiga primera dama que, encarregada ara de la part de Magdalena, va estar superior.

La pessa *Los asistentes* podría dirsa *Roca y Ventura*, tota vegada que aquets joves se lluhiren en los protagonistas. com dos consumats actors. Los y las demés, van estar be.

Y nosaltres tambe hi estiguérem, quedant, com tot lo públich, satisfets.—Jo.

Institut Obrer Graciense.—Dissapte se representá l' aplaudit drama en tres actes y un prólach *Flor de un dial* y la xistosa sarsuela *R. R.* Lo primer va se executat per la Srta. Darnis, Figueras y 'ls Srs. Grau, Bargués, Emvi, Rabassa y Devenat. *R. R.* fou ben interpretada pe 'ls quatre primers juntament ab lo Sr. Baqué. 'ls Srs. Grau y Baqué foren aplaudits tenint de repetir 'ls números de música.—A. P.

Epigramas.

Ab l' astut metje Pau Moras
se casá la pobre Agnés;
ell reb de dugas á tres
y ella «reb» á totas horas.

—Aquest carrer que han obert
és cert que diu que ja 's passa?
—No, senyora: si 's passés.
ja faria furtó d' agre.

—Aquest calsat que ara pòrtas.
ja ho sabs be que no me 'l dèus?
—Si, senyó: ¿no se 'n recorda
que quant li vaig da 'ls diners
vaig ferli present que m' era
massa gran?

—Pòt molt ben sèr;
pro no sé, 'm balla pe 'l cap...
—Donchs á mi 'm balla pèls peus.

J. STARAMSA.

R. PUJOL, impresor.—Tallers, 45, Barcelona

Gran establecimiento de música

Instrumentos, pianos y armoniums, de

❀ JUAN AYNÉ ❀

FERNANDO VII, 51 y 53 y CALL, 22.—BARCELONA

En esta casa se halla de venta la obra de gran éxito

A PAÍSES DESCONOCIDOS

Precio de los principales números de música:

Terceto de los Polismans.	2 ptas.
Duo de los carteros.	2'50 »
Coro las Violetas.	2'50 »

~~~~~ Especialidad en pianos de alquiler. ~~~~~  
Guitarras desde 5 pesetas.

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña

Compañías de seguros sobre la vida, reunidas

### GARANTÍAS

|                                                                                     |       |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|
| CAPITAL SOCIAL.                                                                     | Ptas. | 15.000.000     |
| RESERVAS.                                                                           | »     | 9.800.634      |
| Capitales asegurados desde la fundación de las compañías hasta 30 de Junio de 1898. | »     | 211.278.772'82 |
| Pagado por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha.        | »     | 14.471.501'55  |

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas y seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado.

REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA

Domicilio social: Ancha, 64.—Barcelona

## ARCHIVO LÍRICO-DRAMÁTICO

Y COPISTERÍA DE

## Francisco Pérez Pol

Calle de Roig, núm. 24.—BARCELONA

## Toalla FRINÉ



Son ús hermojeja 'l rostre, absorbéve la grassa del cutis, treu las arrugas, con traú 'l poro de la epidermis y evita las tacas, borro y erupcions de la pell.

Rejoveneix y es un tresor per conservar la dentadura neta, forta y esmaltada desapareixent ab son ús lo sarro y l' escorbut.

Se ven en totas las perfumerías